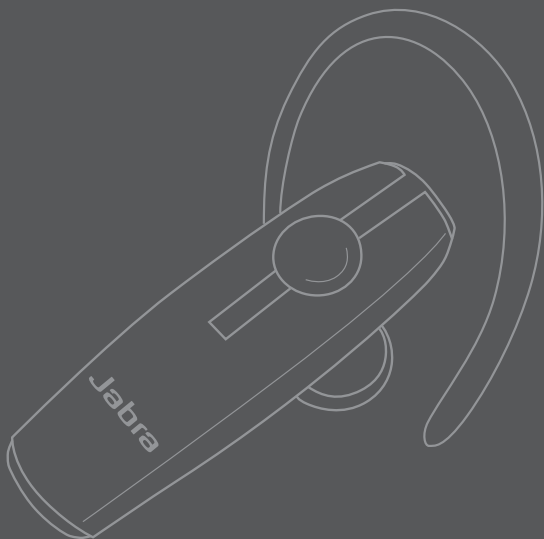


Jabra

BT2040



USER MANUAL

Jabra

© 2007 GN A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

www.jabra.com

MADE IN CHINA



TYPE: BT2040
IC:2386C-BT2040

Jabra

NEDERLANDS

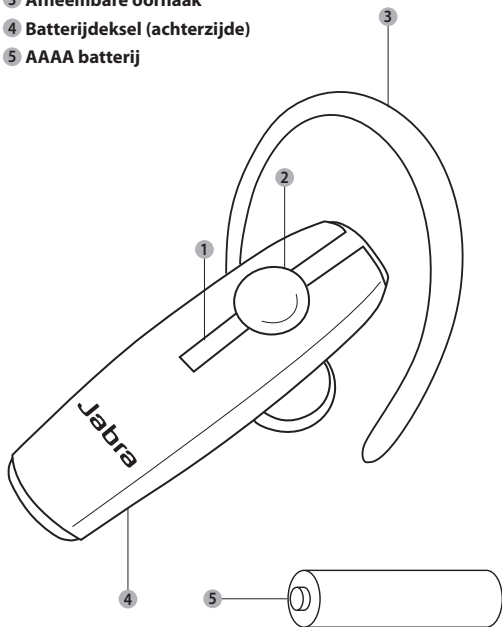
| | |
|---|----|
| BEDANKT | 2 |
| OVER UW JABRA BT2040 | 2 |
| DIT KAN UW NIEUWE HEADSET ALLEMAAL | 3 |
| AAN DE SLAG | 3 |
| DRAGEN ZOALS U DAT WILT | 5 |
| HOE MOET IK..... | 6 |
| WAT DE LAMPJES BETEKENEN... .. | 7 |
| BATTERIJBESPARINGMODUS | 8 |
| PROBLEMEN OPLOSSEN EN VEELGESTELDE VRAGEN | 8 |
| MEER HULP NODIG? | 8 |
| UW HEADSET VERZORGEN | 9 |
| FIGYELMEZTETÉS!..... | 9 |
| INFORMATIE OVER ONDERHOUD EN GARANTIE | 10 |
| CERTIFICATIE..... | 13 |
| SZÓJEGYZÉK..... | 14 |

BEDANKT

Bedankt voor uw aankoop van de Jabra BT2040 Bluetooth-headset. We hopen dat u er veel plezier aan zult beleven! Deze handleiding helpt u op weg om uw headset optimaal te gebruiken.

OVER UW JABRA BT2040

- 1 Indicatorlampje (LED)
- 2 Toets beantwoorden/beëindigen
- 3 Afneembare oorhaak
- 4 Batterijdeksel (achterzijde)
- 5 AAAA batterij



DIT KAN UW NIEUWE HEADSET ALLEMAAL

Dit kunt u allemaal met uw Jabra BT2040 doen:

- Gesprekken beantwoorden
- Gesprekken beëindigen
- Gesprekken weigeren*
- Spraakherkenning*
- Laatste nummer herhalen*
- Wisselgesprek*
- Gesprek in de wachtstand zetten*

* Afhankelijk van type telefoon

Specificaties:

- Gesprekijd tot maximaal 11 uur/stand-bytijd tot maximaal zes maanden
- Gewicht 16 gram
- Bereik maximaal 10 meter
- Headset en handsfree Bluetooth-profielen (zie woordenlijst)
- Bluetooth versie 2.0 (zie woordenlijst)

AAN DE SLAG

De Jabra BT2040 is eenvoudig te bedienen. U moet onderstaande stappen volgen voordat u uw headset kunt gebruiken

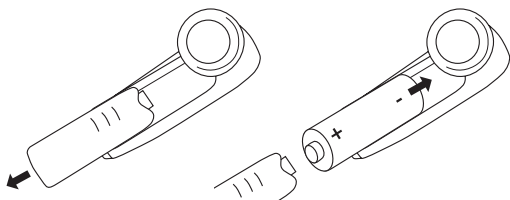
- 1. Open het deksel en plaats de batterij in de headset. Let op dat u de batterij er goed in plaatst.**
- 2. Activeer Bluetooth op uw mobile telefoon (zie de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon)**
- 3. Uw headset inschakelen.**
- 4. Paar uw headset met uw mobiele telefoon**

De toets beantwoorden/beëindigen op de headset voert verschillende functies uit, afhankelijk van hoe lang u erop drukt.

| Instructie: | Tijd dat de knop wordt ingedrukt |
|------------------|-------------------------------------|
| Aanraken | Kort indrukken en dan weer loslaten |
| Drukken | Ong. 2 seconden |
| Ingedrukt houden | Ong. 5 seconden |

De batterij vevangen

- A.** Om de batterij in de headset te plaatsen, schuift u het deksel aan de achterzijde er af, u plaatst de batterij in de headset en schuift het deksel weer op zijn plaats. Let op dat de batterij op de juiste wijze geplaatst wordt.



- B.** Let op: De headset waarschuwt met 2 afwisselende tonen als er nog 25 minuten spreektijd over is.

Uw headset in- en uitschakelen

Druk op de toets beantwoorden/beëindigen totdat u blauwe flikkeringen ziet om uw headset in te schakelen

Houd de toets beantwoorden/beëindigen ingedrukt totdat u blauwe flikkeringen ziet om uw headset uit te schakelen

Merk op dat het indicatielampje (LED) na 1 minuut uitschakelt om de batterij te sparen. Om na te gaan of de headset nog steeds is ingeschakeld en aangesloten, raakt u de toets beantwoorden/beëindigen aan. Het indicatorlampje geeft tweemaal een signaal wanneer de headset nog is ingeschakeld en aangesloten.

Verbinding maken tussen de headset en uw mobiele telefoon

Headsets zijn aangesloten op mobiele telefoons met behulp van de procedure 'paren'. Door het opvolgen van enkele eenvoudige stappen kan een telefoon binnen een paar minuten met een headset worden gepaard.

Om de Jabra BT2040 met uw mobiele telefoon te paren, volgt u gewoon deze drie eenvoudige stappen:

- 1.** Zet de headset in de paarmodus. Als u de Jabra BT2040 voor het eerst aanzet, staat de headset automatisch in de paarmodus, d.w.z. dat uw telefoon verbinding kan maken. Wanneer de headset in de paarmodus staat, is het indicatielampje (LED) constant blauw.
- 2.** Stel uw Bluetooth telefoon in om de Jabra BT2040 te 'ontdekken'. Volg de handleiding van uw telefoon. Zorg er eerst voor dat Bluetooth is ingeschakeld op uw mobiele telefoon. Stel hierna uw telefoon in om de headset te ontdekken. Meestal moet u hierbij naar een menu 'instellen', 'aansluiten' of 'Bluetooth' op uw telefoon, waarbij u dan de optie selecteert voor het ontdekken of toevoegen van een Bluetooth-apparaat.
- 3.** Uw telefoon vindt de headset vervolgens onder de naam: Jabra BT2040. Uw telefoon vraagt vervolgens of u wilt paren. Accepteren door op 'Ja' of 'OK' op de telefoon te drukken en bevestigen met het wachtwoord of PIN = 0000 (4 nullen). Uw telefoon geeft aan wanneer het paren voltooid is.

In het geval van onsuccesvol paren, zet u de Jabra BT2040 handmatig in de paarmodus. Zorg er allereerst voor dat de headset uit is. Houd hierna de toets beantwoorden/beëindigen ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat de LED verandert in een constant blauw lampje. De LED knippert voordat het licht constant is – houd de toets ingedrukt totdat het licht constant is. Wanneer de headset in paarmodus staat, herhaalt u stappen 2 en 3.

DRAGEN ZOALS U DAT WILT

De Jabra BT20240 kan zonder oorhaak gedragen worden door hem gewoon in uw linker of rechter oor te duwen. Als u liever de oorhaak gebruikt, klikt u deze vast zoals te zien is in afbeelding 4 in de Quick Start Guide.

De Jabra BT2040 is ingesteld om op het rechteroor gedragen te worden. Als u hem liever op het linkeroor draagt, verwijdert u de oorhaak en draait deze 180°. Daarna zet u hem weer vast aan de headset.

Voor een optimale werking moet u de Jabra BT2040 en uw mobiele telefoon aan dezelfde kant van het lichaam of in de gezichtslijn dragen. In het algemeen is de werking beter als er geen belemmeringen tussen uw headset en uw mobiele telefoon aanwezig zijn.

HOE MOET IK...

Een gesprek beantwoorden

- Raak de toets beantwoorden/beëindigen op uw headset aan om een gesprek te beantwoorden.

Een gesprek beëindigen

- Raak de toets beantwoorden/beëindigen aan om een actief gesprek te beëindigen.

Een gesprek voeren

- Als u een gesprek vanaf uw mobiele telefoon voert, wordt het gesprek (afhankelijk van de telefooninstellingen) automatisch overgezet naar uw headset. Als uw telefoon dit niet ondersteunt, raakt u de toets beantwoorden/beëindigen van de Jabra BT2040 aan om het gesprek naar de headset over te zetten.

Een gesprek weigeren*

- Druk als de telefoon gaat op de toets beantwoorden/beëindigen om een inkomend gesprek te weigeren. Afhankelijk van uw telefooninstellingen wordt de persoon die belt naar uw voice mail doorgeschakeld of hoort hij een in-gespreksignaal.

Volume aanpassen

- Om het volume aan te passen, gebruikt u de volumeknop van uw mobiele telefoon.

Spraakherkenning activeren*

- Druk op de toets beantwoorden/beëindigen. Voor het beste resultaat moet u de voice dialing tag via uw headset opnemen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw telefoon voor meer informatie.

Laatste nummer herhalen*

- Raak de toets beantwoorden/beëindigen tweemaal aan om het laatste nummer te herhalen

Wisselgesprek en een gesprek in de wacht zetten*

Hiermee kunt u een gesprek in de wacht zetten en een wachtend gesprek beantwoorden.

- Druk eenmaal op de toets beantwoorden/beëindigen om het actieve gesprek in de wacht te zetten en het wachtende gesprek te beantwoorden.
- Druk op de toets beantwoorden/beëindigen om tussen de twee gesprekken te wisselen.
- Raak de toets beantwoorden/beëindigen aan om het actieve gesprek te beëindigen.
- * Functies gemarkeerd met een * zijn afhankelijk van of uw telefoon deze functies ondersteunt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw telefoon voor meer informatie.

WAT DE LAMPJES BETEKENEN

| Wat u ziet | Wat dit voor uw headset betekent |
|-----------------------------|---|
| Constant blauw lampje | In paarmodus |
| Langzaam, eenmalig signaal* | Aangesloten op telefoon en in stand-bymodus |
| Langzaam, dubbel signaal* | Niet aangesloten op telefoon en stand-bymodus |
| Snel, eenmalig signaal | Geactiveerd |
| Snel, dubbel signaal | Inkomend/uitgaand gesprek in headset |
| Drievoudig signaal | Batterij bijna leeg |

* Lampje gaat na 1 minuut uit om de batterij te sparen.

BATTERIJBESPARINGMODUS

De headset gaat na tien minuten in de slaapmodus als de mobiele telefoon niet binnen bereik is. Druk op de beantwoorden/beëindigen knop om de headset opnieuw te activeren.

PROBLEMEN OPLOSSEN EN VEELGESTELDE VRAGEN

Ik hoor gekraak

- Voor de beste audiokwaliteit moet u uw headset aan dezelfde kant van uw lichaam dragen als uw mobiele telefoon.

Ik hoor niets in mijn headset

- Verhoog het volume van uw telefoon.
- Zorg ervoor dat de headset is gepaard met de telefoon.
- Zorg ervoor dat uw telefoon is aangesloten op de headset. Als aansluiting via het Bluetooth-menu of door het indrukken van de toets beantwoorden/beëindigen niet lukt, dient u de paarprocedure te volgen.

Ik heb problemen met paren terwijl mijn telefoon aangeeft dat er niets aan de hand is

- Het kan zijn dat u de verbinding voor het paren van uw headset in uw mobiele telefoon verwijderd hebt.

Volg de paarinstructies.

Werkt de JABRA BT2040 met andere Bluetooth-apparaten?

- De Jabra BT2040 is ontworpen om met Bluetooth-mobiele telefoons te functioneren. Het systeem kan ook met andere Bluetooth-apparaten functioneren die compatibel zijn met Bluetooth versie 1.1 of 1.2 en die een headset- en/of handsfree-profiel ondersteunen.

Ik kan Gesprek weigeren, Gesprek in de wacht, Nummer herhalen of Spraakherkenning niet gebruiken

- Deze functies zijn afhankelijk van of uw telefoon deze functies ondersteunt. Raadpleeg de handleiding van uw telefoon voor meer informatie.

MEER HULP NODIG?

Bel 0800 0223039

UW HEADSET VERZORGEN

- Zorg er altijd voor dat uw headset tijdens opslag uitgeschakeld en goed beschermd is.
- Vermijd het bewaren bij extreme temperaturen (boven 45 °C – inclusief direct zonlicht – of onder -10°C). Dit kan de levensduur van de batterij aanzienlijk bekorten en de werking van het toestel nadelig beïnvloeden.
- Hoge temperaturen kunnen de werking eveneens nadelig beïnvloeden. Bij contact met water of andere vloeistoffen dient het apparaat grondig te worden drooggemaakt zodat er geen waterresten op het apparaat achterblijven.

FIGYELMEZTETÉS!

A fülhallgató hangos és magas hangszínű hangokat is képes közvetíteni. Az ilyen hangok tartós halláskárosodást okozhatnak. A hangerő különféle feltételektől függően változhat, például a telefon típusától, a vétel erősségétől és a hangerő beállításoktól, valamint a környezettől. Kérjük, a headset használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatókat.

Biztonsági útmutatók

1. Doorloop de volgende stappen voordat u dit product gebruikt

- Draai vóór het opzetten van de headset de volumeknop van uw mobiele telefoon naar het laagste niveau.
- Tegye fel a fülhallgatót, majd
- Lassan állítsa be a hangerőt a megfelelő szintre

2. A termék használata közben

- A hangerőt tartsa a lehető legalacsonyabb szinten, és lehetőleg ne használja a fülhallgatót zajos környezetben, ahol fel kellene hangosítania;
- Ha nagyobb hangerő szükséges, a hangerőszabályzót lassan állítsa be;
és
- Ha kényelmetlennek érzi a hangerőt, vagy cseng a füle, azonnal hagyja abba a fülhallgató használatát és beszéljen orvosával.

Ha a fülhallgatót folyamatosan nagy hangerőn használja, a füle hozzászokhat a zajszinthez, ami maradandó halláskárosodást okozhat anélkül, hogy ennek tüneteit észlelné.

A headset használata gépkocsi, motorkerékpár, vízi jármű vagy kerékpár vezetése közben veszélyes és egyes országok törvényei szerint tilos. Nézzzen utána a helyi jogszabályoknak. Ha teljes figyelmet igénylő tevékenységbe kezd, legyen elővigyázatos a headset használatakor. Amikor ilyen tevékenységbe fog, vegye le a fejhallgatót a füléről, vagy kapcsolja ki azt, hogy semmi se vonja el figyelmét és így elkerülhesse a balesetet vagy sérülést.

3. Gyermekektől távol tartandó

A termék és annak alkatrészeit tartalmazó műanyag tasak nem gyermekjáték. A tasakok vagy azok apróbb részeinek lenyelése fulladást okozhat. A terméket soha ne próbálja meg önállóan szét-szerelni. A belső alkatrészeit a felhasználók nem tudják kicserélni vagy megjavítani.

Csak az erre felhatalmazott viszonteladók vagy szervizközpontok nyithatják fel a terméket. Ha a termék bármelyik alkatrészét cserélni kell valamely okból, beleértve a normál elhasználódást, szakadást vagy törést, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.

A terméket tartsa távol az esőtől és más folyadékoktól.

4. Gyúlékony gázok berobbanása

A fejhallgatót ne használja olyan területen, ahol fennáll a gyúlékony gázok berobbanásának veszélye.

INFORMATIE OVER ONDERHOUD EN GARANTIE

Beperkte garantie van twee jaar

GN A/S, garandeert dat dit product gedurende een periode van twee (2) jaar na aankoopdatum ("Garantieperiode") vrij van materiaaldefecten functioneert en vakkundig is vervaardigd (met inachtneming van de hieronder vermelde voorwaarden). Gedurende de Garantieperiode draagt GN zorg voor de reparatie of vervanging (een en ander ter beoordeling van GN zelf) van dit product dan wel van de defecte onderdelen ("Garantieonderhoud"). Indien reparatie of vervanging vanuit commercieel oogpunt niet haalbaar is of als dit niet tijdig gerealiseerd kan worden, kan GN u een vergoeding betalen ter hoogte van de aankoopprijs van het betreffende product. Reparatie of vervanging geeft onder de bepalingen van deze garantie geen recht op enigerlei uitbreiding of een hernieuwde aanvang van de garantieperiode.

Claims onder de Garantie

Om in aanmerking te komen voor Garantieonderhoud dient u contact op te nemen met de GN-dealer waar u het product hebt aangeschaft of surft u naar www.gnnetcom.com of www.jabra.com voor nadere informatie over onze klantenservice.

Het Product dient in de originele verpakking of in een verpakking die vergelijkbare bescherming biedt naar de dealer of naar GN (indien aangegeven op www.gennetcom.com of www.jabra.com) te worden geretourneerd of getransporteerd.

De kosten voor het transport van het product naar GN zijn voor uw rekening. Indien het Product onder de garantie valt, vergoedt GN u de transportkosten van het product nadat het uitgevoerde onderhoud onder garantie voltooid is. Transportkosten voor het naar u retourneren van producten die niet onder de garantie vallen dan wel van producten waarbij geen reparatie op basis van de garantie noodzakelijk bleek, zijn voor uw rekening.

Om in aanmerking te komen voor Garantieonderhoud dient de volgende informatie beschikbaar te worden gesteld: (a) het product en (b) het aankoopbewijs, met daarop duidelijk vermeld de naam en het adres van de verkoper, de datum van aankoop en de productsoort. Het aankoopbewijs geldt als bewijs dat het product binnen de Garantieperiode valt. Vermeld verder ook (c) uw retouradres, (d) uw telefoonnummer overdag en (e) de reden voor retourneren.

Omdat GN/Jabra zich inzet om milieuschadelijk afval te beperken, accepteert u hierbij dat het product mogelijk bestaat uit herstelde apparatuur met mogelijk gebruikte onderdelen die in sommige gevallen aangepast zijn. De gebruikte onderdelen zijn allemaal conform de hoge kwaliteitsnormen die binnen GN/Jabra gelden en voldoen aan alle specificaties van GN ten aanzien van productprestaties en betrouwbaarheid. U accepteert bovendien dat de vervangen onderdelen of componenten eigendom worden van GN.

Beperking van Garantie

Deze garantie is uitsluitend geldig voor de originele koper van het product en komt automatisch voor de vervaldatum van de garantie te vervallen indien het product wordt verkocht dan wel op enigerlei wijze aan derden wordt overgedragen. De garantie waarin GN door middel van deze verklaring voorziet is uitsluitend van toepassing op producten die zijn aangeschaft voor daadwerkelijk gebruik en niet voor (door)verkoop. De garantie is niet van toepassing op zgn. "open-box aankopen", die in "huidige staat" worden verkocht zonder enige vorm van garantie.

Verbruiksonderdelen met een beperkte levensduur die onderhevig zijn aan normale slijtage, zoals windschermen voor microfoons, oorkussentjes, modulaire stekkers, oordopjes, sierkappen, batterijen en overige accessoires worden nadrukkelijk uitgesloten van garantie.

Deze garantie is niet van toepassing indien het van fabriekswege aangebrachte serienummer, het datumcodelabel of het productlabel zijn gewijzigd dan wel van het product zijn verwijderd.

Cosmetische schade of schade als gevolg van verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid, natuurrampen, ongevallen, het uit elkaar halen van het product of het doorvoeren van aanpassingen aan het product of een onderdeel daarvan, vallen niet onder deze Garantie. Schade als gevolg van onjuist gebruik, onderhoud of installatie dan wel pogingen tot reparatie door anderen dan GN of een door GN gemachtigde GN-dealer om garantiewerkzaamheden uit te voeren vallen niet onder deze Garantie. Niet geautoriseerde reparaties maken deze garantie ongeldig.

REPARATIES OF VERVANGINGEN UITGEVOERD CONFORM DEZE GARANTIE ZIJN HET ENIGE RECHTSMIDDEL DAT DE CONSUMENT TER BESCHIKKING HEEFT. GN IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE ALS GEVOLG VAN EEN OVERTREDING VAN EEN EXPLICIETE DAN WEL IMPLICIETE GARANTIE OP DIT PRODUCT. VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, GELDT DEZE GARANTIE ALS EEN EXCLUSIEVE GARANTIE DIE IN DE PLAATS TREEDT VAN ALLE ANDERE IMPLICIETE DAN WEL EXPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

LET OP! Deze garantie voorziet u van specifieke wettelijke rechten. Het kan zijn dat u ook andere rechten hebt die per locatie kunnen verschillen. Sommige jurisdicties staan uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade of geïmpliceerde garanties niet toe. Deze garantie heeft geen invloed op de rechten die u op grond van toepasselijke nationale of plaatselijke wet- en regelgeving hebt.

CERTIFICATIE

CE

Dit product heeft een CE-keurmerk overeenkomstig de bepalingen van de R & TTE-richtlijn (1999/5/EG).

Hierbij verklaart GN dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

Verdere informatie vindt u op: <http://www.jabra.com>

Dit apparaat is binnen de EU bedoeld voor gebruik in Oostenrijk, België, Bulgarije, Cyprus, Tsjechië, Denemarken, Estland, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Polen, Portugal, Roemenië, Slowakije, Slovenië, Spanje, Zweden, Nederland, het Verenigd Koninkrijk en binnen de EVA in IJsland.

Bluetooth

De merknaam en logo's van Bluetooth® zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden door GN in licentie gebruikt. Andere handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars. Bluetooth QD ID B012311.

SZÓJEGYZÉK

- 1. A Bluetooth** egy olyan rádiótechnológia, ami egyes eszközöket – pl. mobiltelefonokat és fejhallgatókat – kis hatótávolságon (kb. 10 méteren) belül vezeték nélkül csatlakoztat egymáshoz. A Bluetooth használata veszélytelen. A rendszer biztonságos is, mivel a kapcsolat felépítése után senki nem hallgathat bele a beszélgetésbe, és más Bluetooth eszközök sem okoznak zavart. További információt a www.bluetooth.com weboldalon találhat.
- 2. A Bluetooth profilok** a Bluetooth és más eszközök közötti kommunikáció különféle módjai. A Bluetooth-képes telefonok támogatják a fejhallgató profilt, a kézi beavatkozást nem igénylő profilt, vagy egyszerre mindkettőt. Egy adott profil támogatása érdekében a telefontyártóknak a telefonok szoftverjeibe be kell illeszteniük egyes elengedhetetlen jellemzőket.
- 3. A csatlakoztatás** két Bluetooth eszköz között megismételhetetlen és kódolt kapcsolatot hoz létre, valamint lehetővé teszi köztük a kommunikációt. A Bluetooth eszközök csak csatlakoztatás után működnek.
- 4. A Jelszó vagy PIN kód** olyan kód, amelyet Bluetooth-képes eszközén (pl. mobiltelefon) kell megadnia, hogy csatlakoztassa azt Jabra BT2040-ével. Ez teszi lehetővé, hogy az Ön eszköze és a Jabra BT2040 felismerje egymást és automatikusan együttműködjenek egymással.
- 5. Készenléti üzemmódban** a Jabra BT2040 eszköz passzív módon hívásra vár. Mobiltelefonján végzett hívás befejezését követően a fejhallgató készenléti üzemmódba vált.



A termék ártalmatlanítását a helyi előírások és szabályok szerint végezze.

www.jabra.com/weee